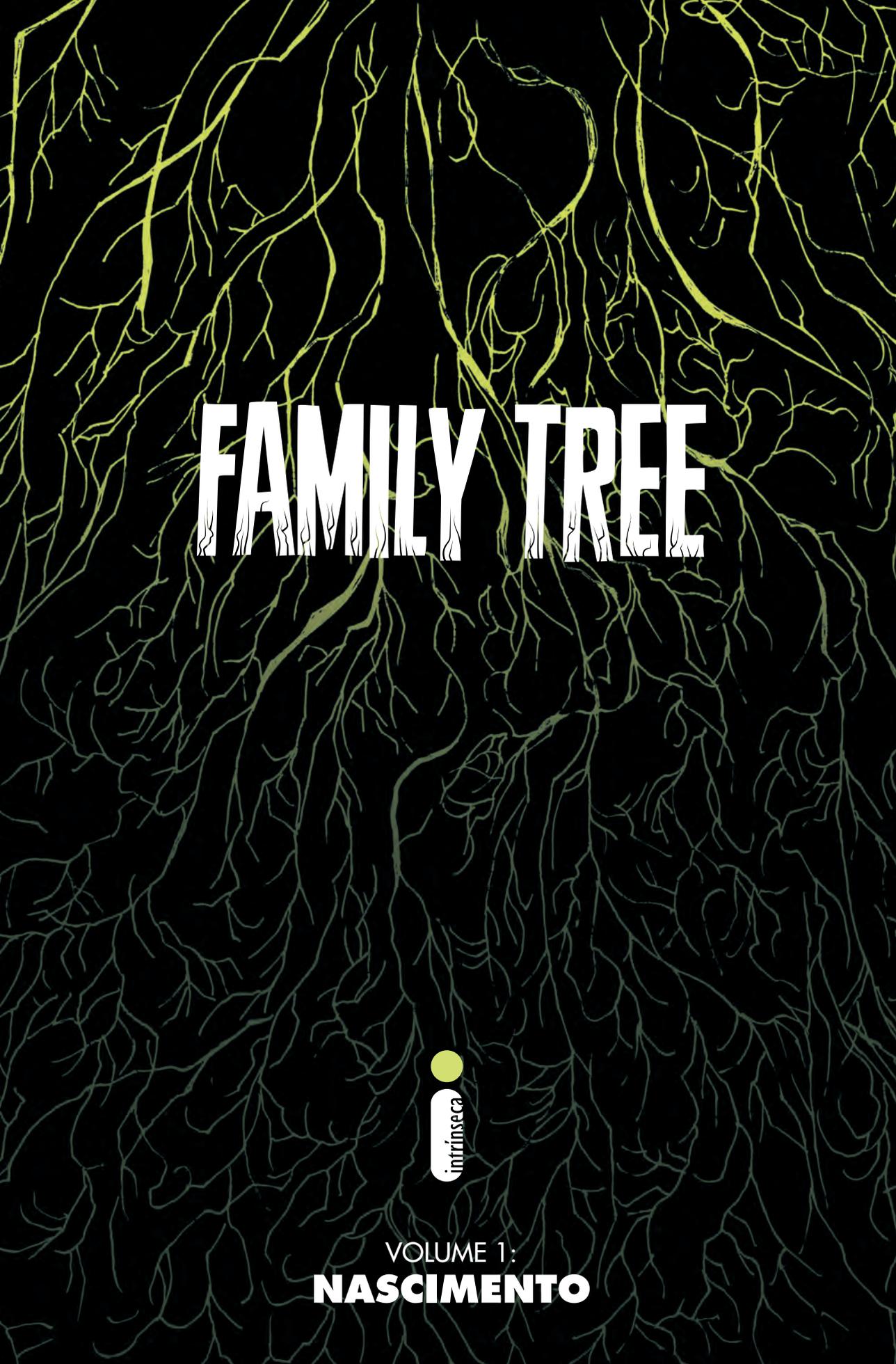


VOLUME 1:  
**NASCIMENTO**

**JEFF LEMIRE PHIL HESTER ERIC GAPSTUR RYAN CODY**

# FAMILY TREE™

infiniseca



# FAMILY TREE



VOLUME 1:  
**NASCIMENTO**

FAMILY TREE, THE VOL 1 © 2020 171 Studios & Phil Hester. Todos os direitos reservados.

Publicado nos Estados Unidos por Image Comics, Inc.: [www.imagecomics.com](http://www.imagecomics.com).

FAMILY TREE™ (incluindo todos os personagens aqui apresentados), assim como a logo, são marcas registradas de 171 Studios & Phil Hester.

Copyright da edição brasileira: © 2021 Editora Intrínseca Ltda. Todos os direitos reservados.

Para informações sobre direitos de publicação estrangeiros, contatar: [foreignlicensing@imagecomics.com](mailto:foreignlicensing@imagecomics.com).

TÍTULO ORIGINAL: **FAMILY TREE - VOL. 1: SAPLING**

REVISÃO **JULIANA VELOSO**

DIAGRAMAÇÃO, LETTERING E ADAPTAÇÃO DE CAPA **ANTONIO RHODEN**

CIP-BRASIL. CATALOGAÇÃO NA PUBLICAÇÃO  
SINDICATO NACIONAL DOS EDITORES DE LIVROS, RJ  
L571f

Lemire, Jeff, 1976-

Family tree : nascimento / escrito por Jeff Lemire ; artes de Phil Hester, Eric Gapstur, Ryan Cody ; letras de Steve Wands ; edição de Will Dennis ; tradução Fernando Scheibe.

- 1. ed. - Rio de Janeiro : Intrínseca, 2021.

96 p. : il. ; 26 cm. (Family tree ; 1)

Tradução de: Family tree : sapling  
ISBN 978-65-5560-148-0

1. Ficção canadense. 2. Histórias em quadrinhos. I. Hester, Phil. II. Gapstur, Eric. III. Cody, Ryan. IV. Wands, Steve. V. Dennis, Will. VI. Scheibe, Fernando. VII. Título. VIII. Série.

20-68262

CDD: 741.5

CDU: 741.5

Camila Donis Hartmann - Bibliotecária - CRB-7/6472

ESTE VOLUME REÚNE OS FASCÍCULOS 1 A 4  
DA SÉRIE **FAMILY TREE**, PUBLICADA ORIGINALMENTE  
NOS ESTADOS UNIDOS PELA IMAGE COMICS.

[2021]

TODOS OS DIREITOS DESTA EDIÇÃO RESERVADOS  
À EDITORA INTRÍNSECA LTDA.

RUA MARQUÊS DE SÃO VICENTE, 99, 3º ANDAR

22451-041 – GÁVEA

RIO DE JANEIRO – RJ

TEL./FAX: (21) 3206-7400

[www.intrinseca.com.br](http://www.intrinseca.com.br)



IMAGE COMICS, INC. • Robert Kirkman: diretor de operações • Erik Larsen: diretor financeiro • Todd McFarlane: presidente • Marc Silvestri: diretor-executivo • Jim Valentino: vice-presidente • Eric Stephenson: publisher / diretor de criação • Jeff Boison: diretor comercial e de planejamento • Chris Ross: diretor de serviços digitais • Jeff Stang: diretor de vendas diretas • Kat Salazar: diretora de relações públicas e marketing • Drew Gill: editor de capas • Heather Doornink: diretora de produção • Nicole Lapalme: gerente de controladoria • [WWW.IMAGECOMICS.COM](http://WWW.IMAGECOMICS.COM)  
Ryan Brewer: produção artística

1ª EDIÇÃO MARÇO DE 2021  
IMPRESSÃO LIS GRÁFICA  
PAPEL DE MIOLO COUCHÉ FOSCO 90G/M<sup>2</sup>  
PAPEL DE CAPA CARTÃO SUPREMO ALTA ALVURA 250G/M<sup>2</sup>  
TIPOGRAFIA CC WALL SCRAWLER





ESCRITO POR **JEFF LEMIRE**

ARTES DE **PHIL HESTER**  
**ERIC GAPSTUR**  
**RYAN CODY**

LETRAS DE **STEVE WANDS**

EDIÇÃO DE **WILL DENNIS**

TRADUÇÃO DE **FERNANDO SCHEIBE**



CAPÍTULO  
**UM**



OLHANDO PARA TRÁS,  
É FÁCIL PERCEBER  
QUANDO COMEÇOU...

O FIM DO  
MUNDO.

-JP



O MUNDO COMEÇOU  
A ACABAR NO DIA 14  
DE MARÇO DE 1997.

-JP



MUITOS DIRIAM QUE  
FOI BEM DEPOIS, MAS  
EU SEI QUE NÃO.

-JP

EU  
ESTAVA  
LÁ.

-JP

NINGUÉM  
IMAGINAVA.

-JP

MUITO  
MENOS EU.

-JP

ERA SÓ MAIS UM DIA DE  
MERDA COMO QUALQUER  
OUTRO DIA DE MERDA  
EM LOWELL, MAINE.

-JP

LORETTA







SE ALGUM DE NÓS  
SOUBESSE O QUE  
ESTAVA POR VIR,  
TERIAMOS AGIDO  
DIFERENTE?

MAS SUPONHO QUE,  
FICAR PENSANDO EM  
TUDO QUE PODERIA  
TER SIDO É PERDA  
DE TEMPO. E É TUDO  
UMA QUESTÃO DE  
TEMPO. NÃO É?



COMO ESCOLHEMOS  
USAR O POUCO  
TEMPO QUE TEMOS?  
NOSSAS VIDAS PASSAM  
NA NOSSA FRENTE,  
E CONTINUAMOS  
ACHANDO QUE CEDO  
OU TARDE VAMOS  
ENTENDER. QUE CEDO  
OU TARDE AS COISAS  
VÃO MUDAR.



LORETTA,  
SEU INTERVALO  
ACABOU. FAZ TRÊS  
MINUTOS!

TRÊS  
MINUTOS?  
CARAMBA.  
DESCULPA,  
BETTY.



NÃO TEM  
PROBLEMA,  
MAS JUNE  
PRECISA DO  
INTERVALO  
DELA  
AGORA.

CERTO.  
ESTOU  
INDO.



MAS NÃO FOI POR  
ISSO QUE VIM ATÉ  
AQUI. LIGARAM QUE-  
RENDO FALAR  
COM VOCÊ.

COMIGO?

◊SUSPIRO◊  
SIM. É DA ESCOLA  
DO SEU FILHO,  
DE NOVO.



AGORA  
MAIS  
ESSA.



ESSE TAMBÉM FOI O ÚLTIMO DIA EM QUE VI A CIDADE ONDE NASCI.

NUNCA MAIS VOLTEI PARA LOWELL.

COMO DEVEM ESTAR AS COISAS POR LÁ? UMA ZONA DE GUERRA? OU TERÁ REGRESSADO POR COMPLETO, COMO TANTOS OUTROS LUGARES?



QUE ARTEFATOS EU DESCOBRIRIA SE VOLTASSE LÁ?



TALVEZ NENHUM.

TALVEZ ESTEJA TUDO ACABADO. CHEIO DE MATO.

ENGOLIDO PELA FLORESTA.





VAMOS, MEG, RÁPIDO.

ESTOU INDO, MÃE. NÃO SEI POR QUE ESTÁ TÃO BRAVA.



NÃO ESTOU BRAVA, QUERIDA, MAS PRECISAMOS PASSAR NA ESCOLA DO SEU IRMÃO, E JÁ ESTOU ATRASADA.

POR QUE O JOSH NÃO PODE VOLTAR A PÉ?



PORQUE ELE SE METEU EM ALGUMA ENCRENCA E PRECISO CONVERSAR COM O DIRETOR.

DE NOVO?



SIM, DE NOVO.



AÍ, NÃO!



NA NOVA HQ DE JEFF LEMIRE, CRIADOR DA SÉRIE  
*BLACK HAMMER*, O FIM DO MUNDO CHEGOU — E É  
TOTALMENTE DIFERENTE DO QUE IMAGINÁVAMOS

Não espere por meteoros, pragas ou guerras. No universo imaginado pelos aclamados quadrinistas Jeff Lemire e Phil Hester, o fim do mundo tem início num dia qualquer, numa cidade qualquer, quando uma menina de oito anos começa a se transformar numa... árvore.

Para salvá-la antes que seja tarde demais, sua mãe, seu irmão e seu excêntrico avô embarcam numa jornada bizarra e perigosa em busca da cura e de respostas, deparando-se com diversas ameaças pelo caminho, como mercenários assassinos e adeptos de cultos fanáticos, todos dispostos a destruir a menina ou usará-la para benefício próprio. A cada passo longe de casa, mais a menina-árvore se vê perto de completar essa terrível transformação, correndo o risco de perder para sempre sua humanidade. Ou talvez tornar-se o que nasceu para ser.

Sombrio e impactante, este primeiro volume de *Family Tree* reúne os quatro fascículos iniciais da série, uma visão única do subgênero conhecido como *body horror*, ou horror corporal. Mistério, ação e terror se combinam nessa distopia sobrenatural sobre laços familiares indestrutíveis e a força apocalíptica da natureza.

SAIBA MAIS EM:

[www.intrinseca.com.br/livro/1031/](http://www.intrinseca.com.br/livro/1031/)